



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
10 October 2007  
Russian  
Original: English

---

## Шестьдесят вторая сессия

### Третий комитет

Пункт 62(b) повестки дня

**Социальное развитие: социальное развитие,  
включая вопросы, касающиеся мирового  
социального положения и молодежи,  
пожилых людей, инвалидов и семьи**

**Пакистан\***: проект резолюции

### **Последующая деятельность в связи с десятой годовщиной Международного года семьи и на последующий период**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 44/82 от 8 декабря 1989 года, 50/142 от 21 декабря 1995 года, 52/81 от 12 декабря 1997 года, 54/124 от 17 декабря 1999 года, 56/113 от 19 декабря 2001 года, 57/164 от 18 декабря 2002 года, 58/15 от 3 декабря 2003 года, 59/111 от 6 декабря 2004 года, 59/147 от 20 декабря 2004 года и 60/133 от 16 декабря 2005 года, касающиеся провозглашения Международного года семьи и подготовки к десятой годовщине Международного года семьи, ее празднования и последующей деятельности в связи с ней,

*отмечая*, что, соответственно, в пункте 5 своей резолюции 59/111 и в пункте 2 своей резолюции 59/147 Генеральная Ассамблея подчеркнула необходимость достижения целей Международного года семьи и разработки конкретных мер и подходов к решению национальных приоритетных задач, связанных с проблемами семьи,

*отмечая также*, что относящиеся к вопросам семьи положения итоговых документов состоявшихся в 90-е годы крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и процессов связанной с ними последующей деятельности продолжают служить директивным руководством в выборе путей укрепления ориентированных на семью компонентов стратегий и программ как части комплексного и всеобъемлющего подхода к процессу развития,

---

\* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.



*признавая*, что десятая годовщина Международного года семьи предоставляет широкую возможность для активизации и повышения эффективности прилагаемых на всех уровнях усилий по осуществлению конкретных программ в рамках целей Года,

*сознавая*, что одной из основных целей десятой годовщины Международного года семьи является укрепление роли национальных институтов в разработке, осуществлении и мониторинге политики в отношении семей,

*признавая* необходимость дополнительного укрепления потенциала на национальном и региональном уровнях с целью содействия и облегчения достижения утвержденных целей Международного года семьи, с учетом того, что создание национального потенциала в области разработки связанной с семьей политики продолжает оставаться одной из основных проблем многих стран,

*будучи убеждена* в необходимости проведения последующих практических мероприятий в связи с десятой годовщиной Международного года семьи после 2004 года,

*признавая* важную роль, связанную со стимулированием и поддержкой, которую органы, специализированные учреждения и региональные комиссии Организации Объединенных Наций играют в обеспечении осуществления последующих практических мер в семейной сфере,

*сознавая* необходимость продолжения межучрежденческого сотрудничества в области семейной проблематики в целях повышения уровня осведомленности об этой тематике среди руководящих органов системы Организации Объединенных Наций,

*будучи убеждена в том*, что гражданское общество, включая научно-исследовательские учреждения, призваны играть центральную роль в информационно-пропагандистской, научно-исследовательской и директивной деятельности в процессе формирования семейной политики и укрепления потенциала,

*с удовлетворением принимая к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>1</sup>,

1. *призывает* правительства продолжать прилагать все возможные усилия для достижения целей Международного года семьи и обеспечения учета семейной проблематики при формулировании национальной политики;

2. *приветствует* важный вклад, который все государства-члены внесли на всех уровнях в реализацию целей Международного года семьи, и в этой связи приветствует усилия, прилагаемые государствами-членами для достижения этих целей, в том числе усилия правительства Катара, которое учредило Международный исследовательский институт по вопросам семьи и развития;

3. *настоятельно призывает* государства-члены создать благоприятные условия для укрепления и поддержки всех семей, признавая, что равенство между мужчинами и женщинами и уважение всех прав человека и основных свобод всех членов семьи имеют исключительно важное значение для благополучия семей и общества в целом, отмечая важность совмещения работы и се-

---

<sup>1</sup> A/62/132.

мейных обязанностей и признавая принцип, согласно которому оба родителя несут общую ответственность за воспитание и развитие ребенка;

4. *предлагает* правительствам продолжать разрабатывать стратегии и программы, нацеленные на укрепление национальных потенциалов по достижению национальных приоритетов в отношении вопросов семьи, и рекомендует Программе деятельности Организации Объединенных Наций в интересах семьи оказывать правительствам помощь в этом отношении, в том числе путем предоставления технической помощи правительствам по их просьбе для создания и укрепления их национальных потенциалов в области разработки, осуществления и мониторинга политики в области семьи;

5. *призывает* правительства оказать поддержку Целевому фонду Организации Объединенных Наций для деятельности в интересах семьи, с тем чтобы Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата мог увеличить объем помощи, оказываемой странам по их просьбе;

6. *рекомендует* учреждениям и органам Организации Объединенных Наций, межправительственным и неправительственным организациям, научно-исследовательским и учебным институтам и частному сектору играть вспомогательную роль в содействии достижению целей Международного года семьи и вносить вклад в разработку стратегий и программ, направленных на укрепление национальных потенциалов;

7. *просит* Генерального секретаря представить доклад о ходе осуществления настоящей резолюции Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии;

8. *постановляет* рассмотреть тему «Последующая деятельность в связи с десятой годовщиной Международного года семьи» на своей шестьдесят четвертой сессии по пункту, озаглавленному «Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи».